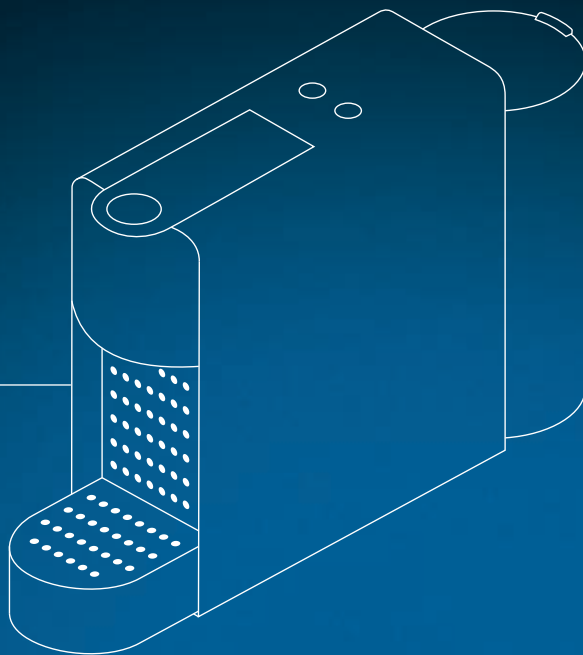




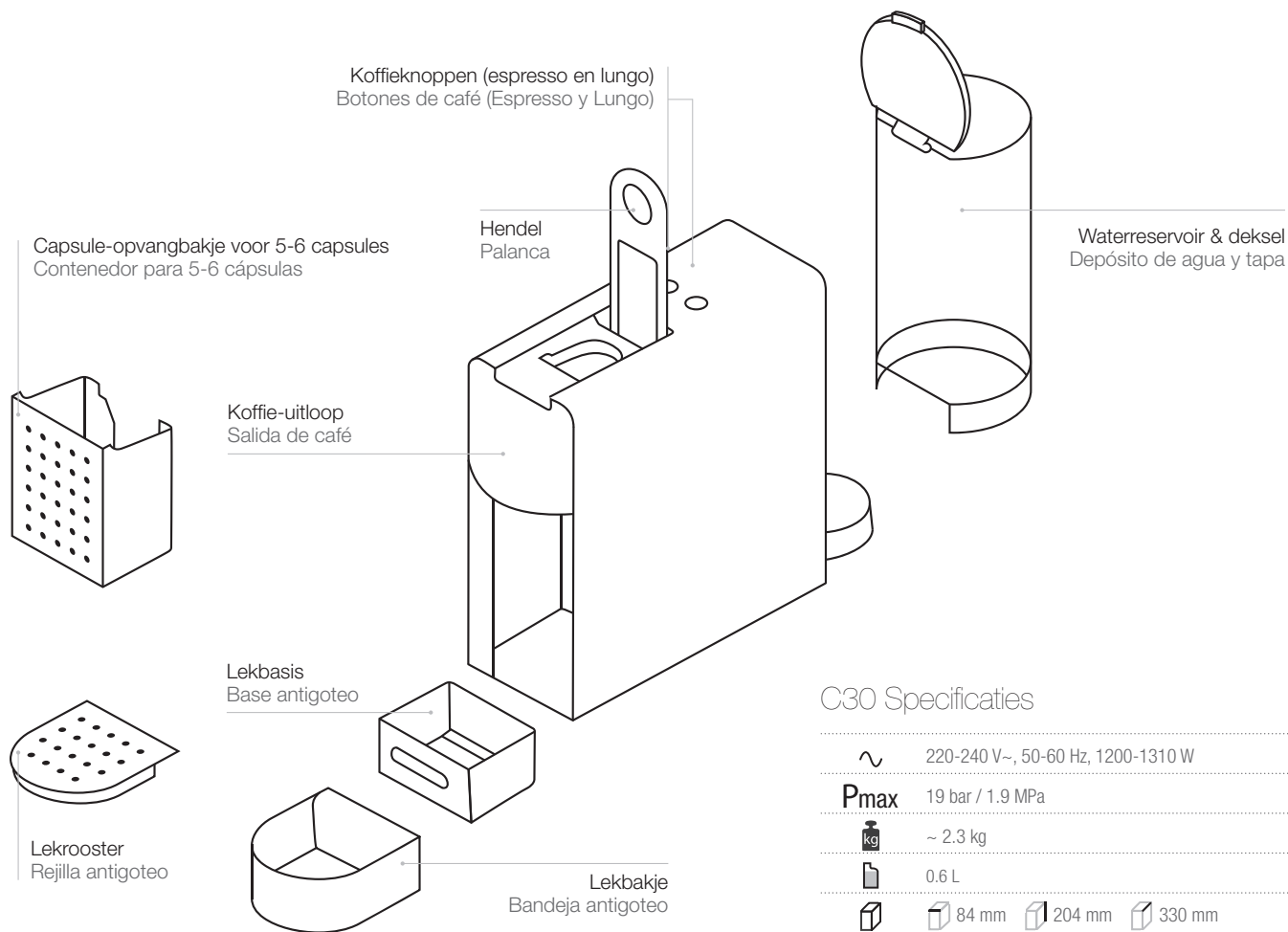
* Ma machine



ESSENZA
MINI
MY MACHINE*

NESPRESSO®

Overzicht machine / Descripción general de la máquina



C30 Specificaties

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

P_{max} 19 bar / 1.9 MPa

 ~ 2.3 kg

 0.6 L

  84 mm  204 mm  330 mm

NL

Eerste gebruik of na een lange periode van niet-gebruik/

ES

Primer uso después de un periodo prolongado de inactividad

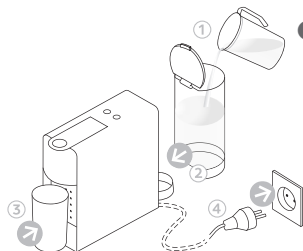
⚠ WAARSCHUWING: lees eerst de veiligheidsmaatregelen om de kans op levensgevaarlijke elektrische schokken en brand te vermijden.

⚠ Lea en primer lugar las precauciones de seguridad para evitar posibles riesgos de descarga eléctrica e incendio.



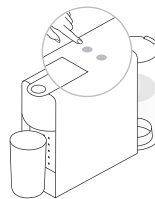
Fabrieksinstellingen: Espresso-kopje: 40 ml, lungokopje: 110 ml, Automatisch uitschakelen: 9 minuten.

Ajustes programados de fábrica: Taza Espresso: 40 ml, taza Lungo: 110 ml, modo de apagado automático: 9 min.



- 1 Reinig het waterreservoir** alvorens deze te vullen met drinkwater.
Plaats een bakje (minimaal 1 L) onder de koffie-uitloop.
Sluit de machine aan op de netspanning.

Enjuague el depósito de agua antes de llenarlo con agua potable. Coloque un recipiente (min. 1 l) debajo de la salida de café.
Enchufe la máquina.



- 2 Druk op de Espresso- of lungoknop** om de machine AAN te zetten.
- Knipperende lampjes: opwarmen (25 seconden)
- Lampjes branden zonder knipperen: klaar voor gebruik

Para encender la máquina pulse el botón Espresso o Lungo.

- Luces intermitentes: la máquina se está calentando
- Luces fijas: la máquina está lista

- 3 Druk op de lungoknop** om de machine te reinigen. Herhaal dit 3 keer.

Pulse el botón Lungo para limpiar la máquina. Repita la operación 3 veces.

- 4 Om de machine uit te zetten** voordat de machine in de 'Automatisch Uitschakelen'-modus overschakelt, druk tegelijkertijd op de espresso- en lungoknoppen.

Para apagar la máquina antes de que pase al modo de apagado automático, pulse los botones Espresso y Lungo simultáneamente.

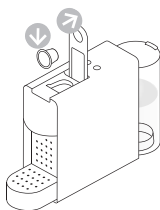
Koffiebereiding / Preparación de café

- 1 Druk op de espresso- of lungoknop** om de machine AAN te zetten.

- Knipperende lampjes: opwarmen (25 seconden)
- Lampjes branden zonder knipperen: klaar voor gebruik

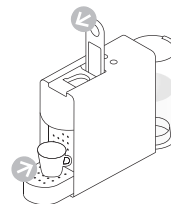
Para encender la máquina pulse el botón Espresso o Lungo.

- Luces intermitentes: la máquina se está calentando
- Luces fijas: la máquina está lista



- 2 Til de hendel volledig omhoog en plaats de capsule.**

Levante la palanca por completo e introduzca la cápsula.



- 3 Sluit de hendel en plaats een kopje onder de koffie-uitloop.**

Cierre la palanca y coloque una taza debajo de la salida de café.

⚠ Til de hendel nooit op tijdens de bereiding en raadpleeg de veiligheidsmaatregelen om mogelijke schade te vermijden tijdens de bediening van deze machine.

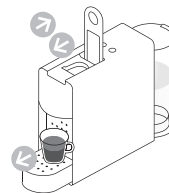
⚠ Nunca levante la palanca durante el funcionamiento. Consulte las precauciones de seguridad para evitar daños cuando la máquina está funcionando.

i Tijdens het opwarmen van de machine kunt u alvast één van beide koffieknoppen indrukken terwijl ze nog knipperen. De koffie zal dan automatisch beginnen te stromen wanneer de machine opgewarmd is. **Durante el calentamiento**, puede pulsar cualquier botón de café mientras parpadee. El café fluirá de forma automática cuando la máquina esté lista.



- 4 Druk op de espresso (40 ml) of lungo (110 ml) knop om te starten.** Bereiding zal automatisch stoppen. Wanneer u de koffiestroom eerder wilt stoppen of na bereiding langer door wilt laten gaan, druk dan nogmaals op de koffieknop.

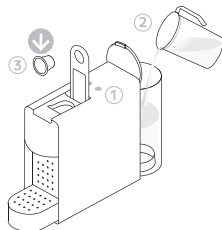
Pulse el botón Espresso (40 ml) o el botón Lungo (110 ml) para empezar. La preparación se detendrá automáticamente. Para detener el flujo de café o rellenar su taza, pulse de nuevo.



- 5 Verwijder uw kopje.** Haal de hendel omhoog en sluit deze vervolgens weer om ervoor te zorgen dat de capsule in het capsule-opvangbakje belandt.

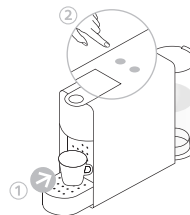
Retire la taza. Levante y cierre la palanca para expulsar la cápsula al recipiente de cápsulas usadas.

Watervolume instellen / Programación del volumen de agua



- 1 Zet de machine aan** en wacht tot de machine klaar is (lampjes branden zonder knipperen). Vul het waterreservoir met drinkwater in plaats van capsule.

Encienda la máquina y espere a que esté en modo listo (luces fijas). Llene el depósito de agua con agua potable e inserte la cápsula.



- 2 Plaats een kopje** onder de koffie-uitloop. Houd de espresso- of lungoknop ingedrukt. Laat de knop los wanneer u het gewenste volume heeft. Het lampje zal 3 keer kort knipperen om de nieuwe instelling te bevestigen. Het watervolume is nu opgeslagen.

Coloque una taza debajo de la salida de café. Mantenga pulsado el botón Espresso o Lungo. Suelte el botón una vez alcanzada la cantidad deseada. El LED parpadeará rápidamente 3 veces para confirmar la nueva configuración. El volumen de agua ha quedado memorizado.

Energiebesparingsmodus / Modo de ahorro de energía

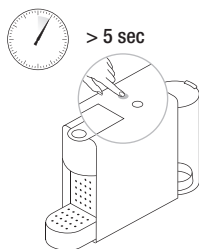


Deze machine heeft een energiebesparingsmodus.
Esta máquina está equipada con una función de ahorro de energía.



De machine zal automatisch overschakelen naar de 'Automatisch uitschakelen'-modus na 9 minuten.
La máquina pasará al modo de apagado de forma automática tras 9 minutos.

Om deze instelling aan te passen: / Para cambiar este ajuste:



- 1 Zorg** dat de machine uit staat en houd vervolgens de espressoknop 5 seconden ingedrukt. De Espressoknop zal oplichten.

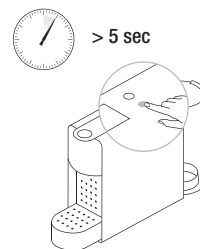
Con la máquina apagada, pulse el botón Espresso durante 5 segundos. El botón Espresso parpadeará indicando el ajuste actual.

- 2 Druk** op de espressoknop om de instelling te veranderen:
1x voor Automatisch uitschakelen na 30 minuten.
2x voor Automatisch uitschakelen na 9 minuten.

- ☀ 1x Eén keer knippen: 9 minuten modus staat aan.
- ☀ 2x Twee keer knippen: 30 minuten modus staat aan.

Para cambiar este ajuste pulse el botón Espresso:
Una vez para el modo de apagado automático tras 30 minutos
Otra vez para el modo de apagado automático tras 9 minutos.

- ☀ 1x Un solo parpadeo: modo 9 minutos
- ☀ 2x Dos parpadeos: modo 30 minutos



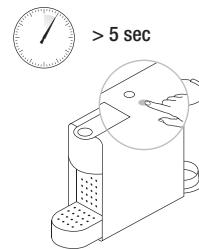
- 3 Druk** 5 seconden op de lungoknop om de energiebesparingsmodus te verlaten.

Para salir del modo de ahorro de energía pulse el botón Lungo durante 5 segundos.

Fabrieksinstellingen herstellen / Restablecer los ajustes programados de fábrica

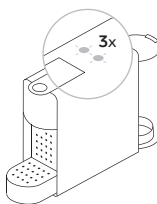


Fabrieksinstellingen: espresso: 40 ml, lungo: 110 ml, Automatisch uitschakelen: 9 minuten.
Ajustes programados de fábrica: Taza Espresso: 40 ml, taza Lungo: 110 ml; modo de apagado automático: 9 min



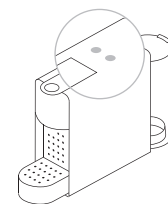
- 1 Wanneer** de machine uit staat, houdt u de lungoknop ingedrukt voor 5 seconden.

Con la máquina apagada, pulse el botón Lungo durante 5 segundos.



- 2 Lampjes** zullen 3 keer kort knipperen om te bevestigen dat de machine hersteld is naar de fabrieksinstellingen.

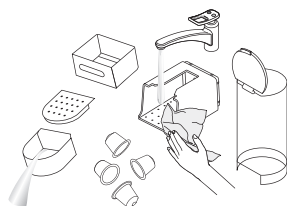
El LED parpadeará rápidamente 3 veces para confirmar que la máquina ha restablecido los ajustes programados de fábrica.



- 3 Lampjes** zullen dan normaal blijven knipperen, zoals bij het opwarmen, totdat de machine klaar is voor gebruik. Lampjes aan zonder knipperen: klaar voor gebruik.

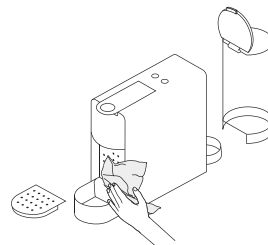
Los LED continuarán parpadeando normalmente mientras la máquina se calienta hasta que esté lista.
- Luces fijas: está lista.

- ⚠ Risico op fatale elektrische schokken en brand.** Dompel de machine of onderdelen ervan nooit onder in water. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u gaat reinigen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of afwasmiddelen. Gebruik geen scherpe objecten, afwasborstels of schuursponsen. Niet in de vaatwasmachine doen.
- ⚠ Riesgo de descargas eléctricas e incendio.** Nunca sumerja el aparato, ni total ni parcialmente, en el agua. / Asegúrese que la máquina está desconectada antes de limpiarla. / No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes. / No utilice objetos afilados, cepillos o productos abrasivos. / No coloque ningún componente en el lavavajillas.



- 1 Leeg** het lekbakje, de lekbasis en het capsule-opvangbakje iedere dag. Verwijder het waterreservoir en de deksel en maak deze schoon met geurloos afwasmiddel en reinig met warm / heet water.

Vacíe la bandeja antigoteo, la base antigoteo y el contenedor de cápsulas cada día. Retire también el depósito de agua y su tapa y límpielos con detergente sin olor enjuagando con agua templada o caliente.



- 2 Droog** de onderdelen met een nieuwe, schone handdoek, theedoek of stuk papier en zet alle onderdelen weer in elkaar. Maak de koffie-uitloop en de binnenkant van de machine regelmatig schoon met een vochtige doek.

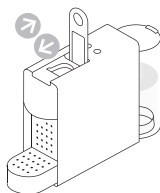
Seque todas las piezas con una toalla, un paño o una toallita de papel limpios y vuelva a montarlas. Limpie la salida de café y el interior de la máquina con regularidad utilizando un paño húmedo.

Ontkalken / Descalcificación

- ⚠ Het ontkalkingsmiddel kan schadelijk zijn.** Vermijd daarom contact met ogen, huid en andere lichaamsoppervlakken. Raadpleeg alstublieft de tabel in het "waterhardheid"-hoofdstuk die aangeeft wat de ontkalkingsfrequentie is voor een optimale prestatie van uw machine. Voor aanvullende vragen over ontkalking kunt u *Nespresso* contacteren.
- ⚠ La solución descalcificadora puede ser nociva.** Evite el contacto con los ojos, la piel y superficies. En la tabla siguiente se indica la frecuencia de descalcificación necesaria para el óptimo rendimiento de la máquina, en función de la dureza del agua. Para cualquier otra pregunta que pueda tener acerca de la descalcificación, póngase en contacto con el Club *Nespresso*.

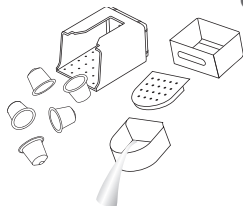


Duur: ongeveer 15 minuten.
Duración aproximada: 15 minutos.



- 1 Trek** de hendel omhoog en weer naar beneden om de capsule uit te werpen in het capsule-opvangbakje.

Levante y cierre la palanca para expulsar la cápsula al recipiente de cápsulas usadas.



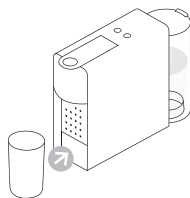
- 2 Leeg** het lekbakje, de lekbasis en het capsule-opvangbakje.

Vacíe la bandeja antigoteo, la base antigoteo y el contenedor de cápsulas usadas.



- 3 Doe** één zakje *Nespresso* ontkalkingsmiddel in het waterreservoir. Vul het waterreservoir tot de 0.6 L lijn met drinkwater.

Vierta 1 sobre de líquido descalcificador de *Nespresso* en el depósito de agua. Llene el depósito de agua hasta la línea de 0,6 l con agua potable.



- 4 Plaats** een bakje van minimaal 1 liter onder de koffie-uitloop.

Coloque un recipiente (volumen mín. 1 L) debajo de la salida de café.

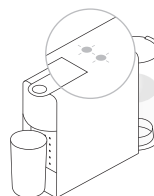


> 5 sec



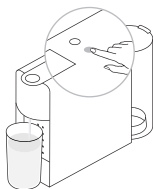
- 5 Stel** de ontkalkingsmodus in en zorg dat de machine aan staat, druk vervolgens tegelijkertijd op de Espresso- en Lungoknoppen voor 5 seconden.

Para entrar en el modo de descalcificación, mientras la máquina arranca, pulse los botones Espresso y Lungo simultáneamente durante 5 segundos.



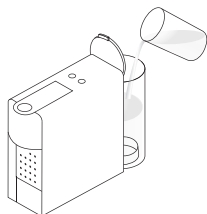
- 6 Check** of Beide indicatielampjes knipperen.

Ambos LED parpadean.



- 7 Druk** op de lungoknop en wacht tot het waterreservoir leeg is.

Pulse el botón Lungo y espere hasta que se vacíe el depósito de agua.



- 8 Vul** het waterreservoir opnieuw met de ontkalkingsoplossing die in het bakje is opgevangen en herhaal stappen 4 en 7.

Rellene el depósito de agua con la solución descalcificadora utilizada, recogida en el recipiente, y repita los pasos 4 y 7.



- 9 Leeg** en reinig het waterreservoir. Vul met drinkwater.

Vacíe y enjuague el depósito de agua. Llénelo con agua potable.

- ⑩ **Herhaal** stappen 4 en 7 om de machine te reinigen. Herhaal dit twee keer.

Cuando esté listo, repita los pasos 4 y 7 para enjuagar la máquina. Repita este proceso dos veces.

- ⑪ **Verlaat** de ontkalkingsmodus, door tegelijkertijd de espresso- en lungoknop 5 seconden in te drukken.

Para salir del modo de descalcificación, pulse los botones Espresso y Lungo simultáneamente durante 5 segundos.



- ⑫ **Leeg** de lekbasis.
Vacíe la base antigoteo.

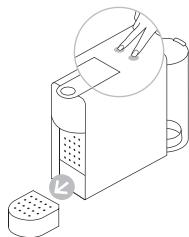
Waterhardheid: / Dureza del agua:

	fH	dH	CaCO ₃	 (40 ml)
H (HOOG) / H (ALTO)	36	20	360 mg/l	300
M (MEDIUM) / M (MEDIO)	18	10	180 mg/l	600
L (LAAG) / L (BAJO)	0	0	0mg/l	1200

Ontkalken na: / Descalcificar después:

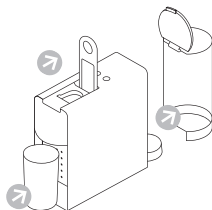
fH Franse hardheidsgraden / Grado francés
dH Duitse hardheidsgraden / Grado alemán
CaCO₃ Calciumcarbonaat / Carbonato cálcico

Het systeem leegmaken voor een lange periode van niet-gebruik, voor een reparatie of voor bescherming tegen vorst /
Vaciar el sistema antes de un largo periodo de inactividad para evitar la congelación o antes de una reparación



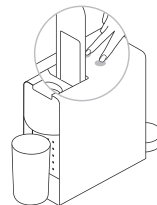
- ① **Druk** op de espresso- en lungoknop om de machine uit te zetten in de leegmaakmodus in te schakelen.

Para entrar en el modo de vaciado, pulse los botones Espresso y Lungo a la vez para apagar la máquina.



- ② **Verwijder** het waterreservoir en open de hendel bovenop de machine. Plaats een bakje onder de koffie-uitloop.

Retire el depósito de agua y abra la palanca. Coloque un contenedor debajo de la salida de café.

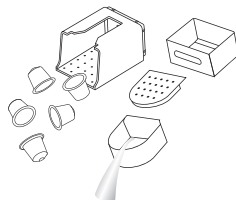


- ③ **Houd** de espresso- en lungoknop tegelijkertijd ingedrukt voor 5 seconden. Beide lampjes zullen om en om knipperen.

Pulse los botones Espresso y Lungo simultáneamente durante 5 segundos. Ambos LED parpadearán alternadamente.

- ④ **Het leegmaakproces** begint. Machine schakelt automatisch uit als het proces afgelopen is.

Empezará el proceso de vaciado. La máquina se apagará automáticamente cuando el procedimiento finalice.



- ⑤ **Sluit** de hendel. Leeg en reinig het capsule-opvangbakje, het lekrooster en de lekbasis.

Cierre la palanca. Vacíe y limpie el contenedor de cápsulas usadas, la bandeja antigoteo y la base antigoteo.

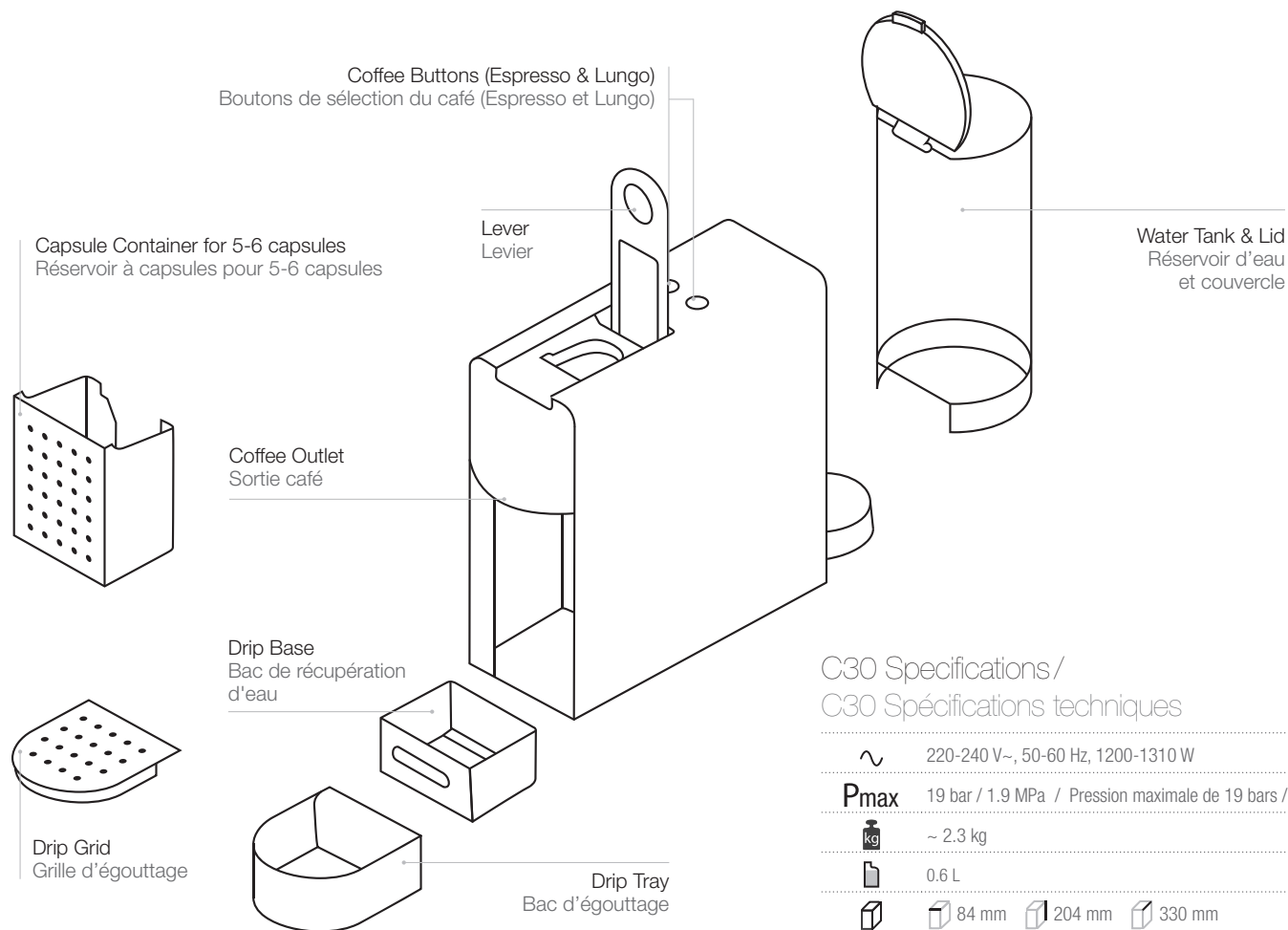
Geen lampjes.	- Controleer het elektriciteitsnet, de stekker, de netspanning en de zekeringen in uw huis. Als problemen blijven aanhouden, bel Nespresso .
Geen koffie, geen water.	- Eerste gebruik: vul het waterreservoir met warm water (max. 55 °C) en doorloop de machine zoals aangegeven in de instructies op pagina 72. - Het waterreservoir is leeg. Vul het waterreservoir. - Ontkalk de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk over ontkalking.
Koffie loopt heel langzaam door.	- Doorstroom van koffie hangt af van de koffiesoort die u gebruikt. - Ontkalk de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk over ontkalking.
Koffie is niet heet genoeg.	- Verwarm uw kopje voor. - Ontkalk de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk over ontkalking.
Capsulegebied lekt (water in het capsule-opvangbakje).	- Plaats capsule op de juiste manier. Als de lekkage blijft bestaan, bel Nespresso .
Onregelmatig knippen.	- Stuur de machine op voor reparatie of bel Nespresso .
Geen koffie, er komt alleen water uit (ondanks geplaatste capsule).	- Bel Nespresso als er problemen zijn.

Indicadores luminosos apagados.	- Compruebe la alimentación, el enchufe, el voltaje y el fusible. En caso de problemas, llame al Club Nespresso.
No sale café ni agua.	- Primer uso: llene el depósito de agua con agua templada (máx. 55 °C) y revise la máquina según las instrucciones de la página 72. - El depósito de agua está vacío. Llene el depósito de agua. - Descalcifique la máquina si es necesario; consulte el apartado Descalcificación.
El café sale muy lentamente.	- La velocidad del flujo depende de la variedad de café. - Descalcifique la máquina si es necesario; consulte el apartado Descalcificación.
El café no está lo bastante caliente.	- Precaliente la taza. - Descalcifique la máquina si es necesario.
El área de cápsulas gotea (hay agua en el recipiente para cápsulas).	- Coloque la cápsula correctamente. Si observa una fuga, llame al Club Nespresso.
Parpadeo irregular.	- Envíe el aparato a reparar o llame al Club Nespresso.
No sale café y el agua se agota a pesar de haber introducido una cápsula.	- En caso de problemas, llame al Club Nespresso.

Afval- en milieubescherming/ Eliminación y protección del medio ambiente

Deze machine voldoet aan de voorschriften van de EU Richtlijn 2012/19/EC. Bij de productie van verpakking en machine wordt gebruik gemaakt van recyclebare materialen. Uw machine is samengesteld uit waardevolle materialen, die aan het einde van de levensduur geschikt zijn voor hergebruik of recycling. Door selectieve scheiding van restafval draagt u bij aan een beter hergebruik van waardevolle grondstoffen. Lever uw oude machine in bij een inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten of bij uw milieupark. Uw gemeente informeert u graag over de verschillende mogelijkheden van afvalinzameling. Voor meer informatie over de duurzaamheidsstrategie van Nespresso, ga naar [nespresso.com/positive](https://www.nespresso.com/positive)

Este aparato cumple con la Directiva de 2012/19/CE de la Unión Europea. Los materiales de embalaje y el aparato contienen materiales reciclables. Su aparato contiene materiales valiosos que se pueden recuperar y reciclar. La separación del resto de materiales de desecho en diferentes tipos facilita el reciclaje de valiosas materias primas. Deje el aparato en un punto de recogida. Puede obtener la información necesaria de las autoridades locales. Si desea más información sobre la estrategia en sostenibilidad de Nespresso, consulte la página www.nespresso.com/positive



C30 Specifications / C30 Spécifications techniques

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

P_{max} 19 bar / 1.9 MPa / Pression maximale de 19 bars / 1.9 MPa

 ~ 2.3 kg

 0.6 L

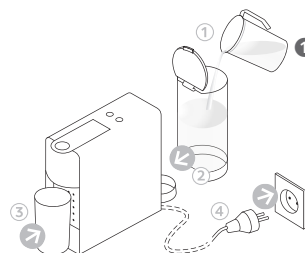
 84 mm  204 mm  330 mm

EN

First use or after a long period of non-use /

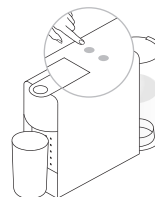
FR

Première utilisation ou après une longue période de non-utilisation

⚠ First, read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.**⚠ Veuillez lire les consignes de sécurité** pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.**Factory settings:** Espresso cup: 40 ml, Lungo cup: 110 ml; Auto Off mode: 9 mins.**Les réglages par défaut:** tasse Espresso: 40 ml, Tasse Lungo: 110 ml, Mode veille: 9 min.

- 1 Rinse the water tank** before filling with fresh potable water.
Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.
Plug into power outlet.

Rincez le réservoir d'eau avant le remplissage avec de l'eau potable.
Placez un récipient (min. 1 L) sous la sortie café.
Branchez la machine sur une prise électrique.



- 2 To turn the machine ON**, press either the Espresso or Lungo button.
- Blinking Lights: heating up
- Steady Lights: ready

Pour allumer la machine, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo.
- Voyants clignotants: la machine est en mode préchauffage
- Voyants fixes: la machine est prête

- 3 Press the Lungo button** to rinse the machine. Repeat 3 times.

Appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez 3 fois cette opération.

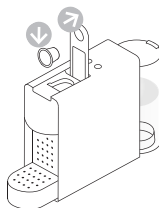
- 4 To turn the machine off** before automatic Auto Off mode, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.

Pour éteindre la machine avant le mode de mise hors tension automatique, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo.

Coffee Preparation / Préparation du café

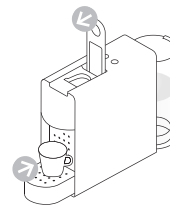
- 1 To turn the machine ON**, press either the Espresso or Lungo button.
Blinking Lights: heating up
Steady Lights: ready

Pour allumer la machine, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo.
Voyants clignotants: la machine est en mode préchauffage
Voyants fixes: la machine est prête



- 2 Lift the lever** completely and insert the capsule.

Relevez complètement le levier et insérez une capsule.



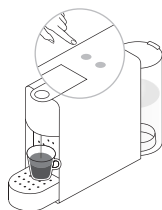
- 3 Close the lever** and place a cup under the coffee outlet.

Abaissez le levier et placez votre tasse sous la sortie café.

- ⚠ Never lift the lever** during operation and refer to the important safeguards to avoid possible harm when operating the appliance.
- ⚠ Ne relevez jamais le levier** lors du fonctionnement de la machine et consultez les consignes de sécurité pour éviter les dommages liés à son utilisation.

i **During heat up**, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

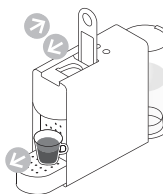
Lors du préchauffage, vous pouvez appuyer sur l'un des boutons de sélection du café qui clignotent. Le café s'écoulera automatiquement lorsque la machine sera prête.



- 4 Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button** to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

Appuyez sur le bouton Espresso (40 ml) ou Lungo (110 ml) pour démarrer.

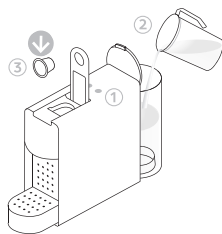
La préparation s'arrête automatiquement. Pour interrompre l'écoulement du café ou le prolonger, appuyez de nouveau sur le bouton.



- 5 Remove the cup.** Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

Retirez votre tasse. Relevez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.

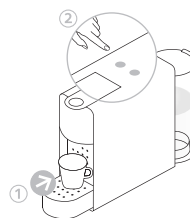
Programming the Water Volume / Programmation du volume d'eau



- 1 Turn the machine on** and wait for it to be in ready mode (steady lights). Fill the water tank with fresh potable water and insert the capsule.

Allumez la machine et attendez qu'elle soit prête (voyants fixes).

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable et insérez la capsule.



- 2 Place a cup** under the coffee outlet. Press and hold the Espresso or Lungo button. Release button once the desired volume is served. LED will blink fast 3 times to confirm new setting. Water volume level is now stored.

Placez une tasse sous la sortie café.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Espresso ou Lungo. Relâchez le bouton lorsque le volume souhaité est atteint. Le voyant clignote rapidement 3 fois pour confirmer le nouveau réglage. Le niveau du volume d'eau est maintenant mémorisé.

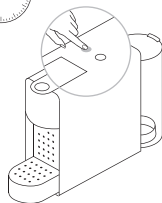
Energy saving mode / Mode d'économie d'énergie

- ECO** This machine is equipped with an energy saving feature.
Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie.
- AUTO OFF** The machine will automatically enter Auto Off mode after 9 minutes.
La machine s'éteint automatiquement après 9 minutes de non-utilisation.

To change this setting: Pour modifier ce réglage:



> 5 sec



- 1** With machine turned off, press and hold the Espresso button for 5 seconds.
The Espresso button will blink to indicate the current setting.

Éteignez la machine et appuyez et maintenez le bouton Espresso pendant 5 secondes.
Le bouton Espresso clignote pour indiquer le réglage actuel.

- 2** To change this setting press the Espresso button:
One time for Auto Off mode after 30 minutes.
One more time for Auto Off mode after 9 minutes.



1x Single blinking: 9 mins mode



2x Double blinking: 30 mins mode

Pour modifier ce réglage, appuyez sur le bouton Espresso:
Une fois pour activer le mode de mise hors tension automatique au bout de 30 minutes.
Deux fois pour activer le mode de mise hors tension automatique au bout de 9 minutes.



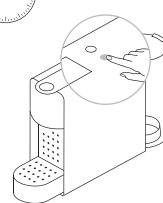
1x Clignotement simple: mise hors tension au bout de 9 min



2x Clignotement double: mise hors tension au bout de 30 min



> 5 sec



- 3** To exit the energy saving mode press the Lungo button for 5 seconds.

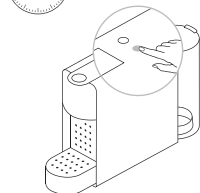
Pour quitter le mode d'économie d'énergie appuyez sur le bouton Lungo pendant 5 secondes.

Reset to Factory Settings / Restauration des réglages par défaut

- i** **Factory settings:** Espresso cup: 40 ml, Lungo cup: 110 ml; Auto Off mode: 9 minutes.
Réglages par défaut: longueur de tasse Espresso: 40 ml, longueur de tasse Lungo: 110 ml; mode de mise hors tension automatique: 9 minutes.

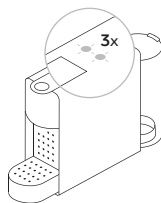


> 5 sec



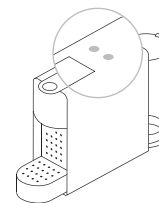
- 1** With machine turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.

Éteignez la machine et appuyez sur le bouton Lungo pendant 5 secondes.



- 2** LEDs will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.

Les voyants clignotent rapidement 3 fois pour confirmer que les réglages par défaut de la machine ont été réinitialisés.



- 3** LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.
- Steady Lights: ready

Les voyants continuent de clignoter normalement tout au long de la phase de préchauffage jusqu'à ce que la machine soit prête.
- Voyants allumés en continu: prêt

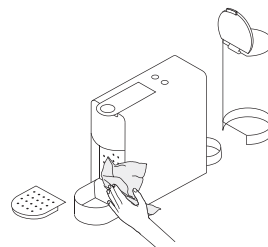
⚠ Risk of fatal electrical shock and fire. Never immerse the appliance or part of it in water. / Be sure to unplug the machine before cleaning. / Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. / Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives. / Do not place in a dishwasher.

⚠ Risque d'incendie et de décharge électrique mortelle! Ne plongez jamais la machine, en tout ou partie, dans l'eau. / Pensez à débrancher la machine avant de la nettoyer. / Ne nettoyez jamais votre machine avec un produit d'entretien ou un solvant puissant. / N'utilisez pas d'objets pointus, de brosses ou de produits abrasifs. / Ne placez pas la machine au lave-vaisselle.



1 Empty the drip tray, the drip base and the capsule container every day. Also remove the water tank with its lid and clean them all with odorless detergent and rinse with warm / hot water.

Videz tous les jours le bac d'égouttage, le bac de récupération d'eau et le bac à capsules usagées. Retirez également le réservoir d'eau et son couvercle, nettoyez-les avec un détergent inodore, puis rincez-les à l'eau chaude.



2 Dry with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts. Clean the coffee outlet and inside the machine regularly with a damp cloth.

Séchez-les à l'aide d'une serviette, d'un chiffon ou de papier absorbant propre et doux, puis assemblez de nouveau toutes les pièces. Nettoyez régulièrement la sortie café et l'intérieur de la machine avec un chiffon humide.

Descaling / Détartrage

⚠ The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso Club*.

⚠ Le liquide détartrant peut être nocif. Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Selon la dureté de l'eau, le tableau ci-après indique la fréquence de détartrage nécessaire pour garantir un fonctionnement optimal de votre machine. Pour toute question supplémentaire concernant le détartrage, veuillez contacter votre *Club Nespresso*.

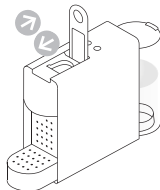
Descaling / Détartrage

www.nespresso.com/descaling/ www.nespresso.com/descaling/

i **Duration** approximately 15 minutes.
Durée approximative: 15 minutes.

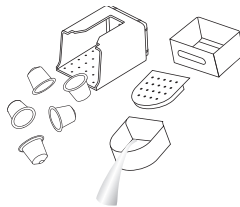
1 Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

Relevez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usag  es.



2 Empty the drip tray, drip base and used capsule container.

Videz le bac d'égouttage, le bac de récupération d'eau et le bac à capsules usag  es.



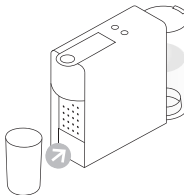
3 Pour 1 Nespresso descaling liquid sachet into the water tank. Fill the water tank up to the 0.6 L line with fresh potable water.

Versez 1 sachet de détartrant liquide Nespresso dans le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau potable jusqu'au niveau 0.6 L.



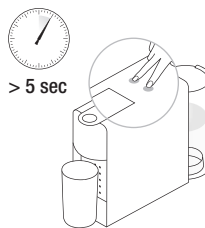
4 Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.

Placez un récipient (d'au moins 1 L) sous la sortie café.



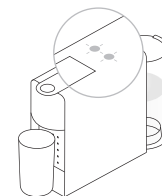
5 To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 5 seconds.

Pour activer le mode de détartrage lorsque la machine est allum  e, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 5 secondes.



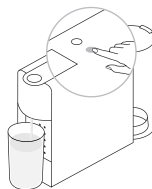
6 Both LEDs blink.

Les deux voyants clignotent.



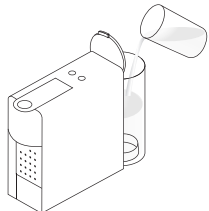
7 Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.

Appuyez sur le bouton Lungo et attendez que le réservoir d'eau soit vide.



8 Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat steps 4 and 7.

Remplissez de nouveau le réservoir d'eau avec la solution de détartrage usag  e r  cup  r  e dans le récipient, puis répétez les étapes 4 et 7.



9 Empty and rinse the water tank. Fill with fresh potable water.

Videz et rincez le réservoir d'eau. Remplissez-le d'eau potable.



- 10 When ready, repeat steps 4 and 7 to now rinse the machine. Repeat twice.

Répétez ensuite les étapes 4 et 7 pour rincer la machine. Répétez cette opération deux fois.

- 11 To exit the descaling mode, press both the Espresso and Lungo buttons for 5 seconds.
Pour quitter le mode de détartrage, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 5 secondes.



- 12 Empty the drip base.
Videz le bac de récupération d'eau.

Water hardness: / Dureté de l'eau:

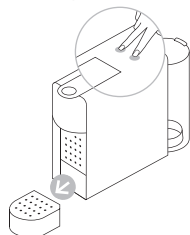
	fH	dH	CaCO ₃	Descaling after: / Détartrage après:
H (HIGH) / (ÉLEVÉE)	36	20	360 mg/l	300  (40 ml)
M (MEDIUM) / (MODÉRÉE)	18	10	180 mg/l	600
L (LOW) / (FAIBLE)	0	0	0mg/l	1200

fH French degree / Degré français

dH German Grade / Degré allemand

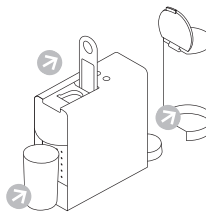
CaCO₃ Calcium Carbonate / Carbonate de calcium

Emptying the system before a period of non-use and for frost protection, or before a repair / Vidange du système avant une période d'inutilisation, pour la protection contre le gel ou avant une réparation



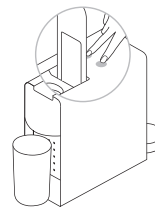
- 1 To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo buttons to turn the machine off.

Pour procéder à la vidange, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo afin d'éteindre la machine.



- 2 Remove the water tank and open the lever. Place a container under the coffee outlet.

Retirez le réservoir et relevez le levier. Placez un récipient sous la sortie café.

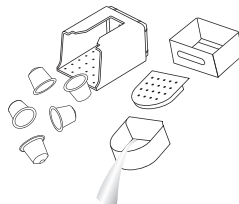


- 3 Press both the Espresso and Lungo buttons for 5 seconds. Both lights blink alternatively.

Appuyez simultanément sur la touche Espresso et Lungo pendant 5 secondes. Les deux voyants clignotent alternativement.

- 4 Emptying process begins. Machine switches off automatically when procedure is finished.

Le processus de vidange commence. La machine s'éteint automatiquement lorsque la procédure est terminée.



- 5 Close the lever. Empty and clean the used capsule container, the drip tray and the drip base.

Abaissez le levier. Videz et nettoyez le bac à capsules usagées, le bac d'égouttage et le bac de récupération d'eau.

No light indicator.	- Check the power outlet, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.	Aucun voyant lumineux.	- Vérifiez l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, appelez le Club <i>Nespresso</i>.
No coffee, no water.	- First use: fill water tank with warm water (max. 55° C) and run through machine according to instructions on page 10. - Water tank is empty. Fill water tank. - Descalc if necessary; see Descaling section.	Aucun écoulement de café ou d'eau.	- Première utilisation: remplissez le réservoir d'eau chaude (à 55 °C maximum) et faites la couler dans la machine conformément aux instructions de la page 10. - Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau. - Détartez la machine si nécessaire ; voir la section Détartage.
Coffee comes out very slowly.	- Flow speed depends on the coffee variety. - Descalc if necessary; see Descaling section.	Écoulement très lent du café.	- La vitesse d'écoulement dépend de la variété du café. - Détartez si nécessaire; voir section Détartage.
Coffee is not hot enough.	- Preheat cup. - Descalc if necessary.	Le café n'est pas assez chaud.	- Préchauffez la tasse. - Détartez la machine si nécessaire.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	- Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso</i> Club.	Fuite autour de la capsule (présence d'eau dans le bac à capsules).	- Insérez correctement la capsule. En cas de fuite, appelez le Club <i>Nespresso</i>.
Irregular blinking.	- Send appliance to repair or call the <i>Nespresso</i> Club.	Clignotement intermittent.	- Envoyez la machine au service réparation ou appelez le Club <i>Nespresso</i>.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	- In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.	Aucun écoulement de café, distribution d'eau uniquement (malgré la présence d'une capsule).	- En cas de problème, appelez le Club <i>Nespresso</i>.

Disposal and environmental protection /

Recyclage et protection de l'environnement

This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities. To know more about *Nespresso* sustainability strategy, go to www.nespresso.com/positive

Cette machine est conforme à la directive européenne 2012/19/CE. Les éléments d'emballage et la machine contiennent des matériaux recyclables. Votre machine a été conçue à partir de matériaux de valeur pouvant être récupérés ou recyclés. Le tri des déchets restants en différentes catégories facilite le recyclage de ces matières premières. Déposez votre machine dans un point de collecte. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales sur les modes de collecte. Pour plus d'informations sur la stratégie de *Nespresso* en matière de développement durable, rendez-vous sur www.nespresso.com/entreprise